

Novática, revista fundada en 1975 y decana de la prensa informática española, es el órgano oficial de expresión y formación continua de **ATI** (Asociación de Técnicos de Informática). **Novática** edita también **UPGRADE**, revista digital de **CEPIS** (*Council of European Professional Informatics Societies*), en lengua inglesa, y es miembro fundador de **UPENET** (**UPGRADE European Network**)

[<http://www.ati.es/novatica/>](http://www.ati.es/novatica/)
[<http://www.upgrade-cepis.org/>](http://www.upgrade-cepis.org/)

ATI es miembro fundador de **CEPIS** (*Council of European Professional Informatics Societies*) y es representante de España en **IFIP** (*International Federation for Information Processing*); tiene un acuerdo de colaboración con **ACM** (*Association for Computing Machinery*), así como acuerdos de vinculación o colaboración con **AdaSpain**, **Ai2** y **ASTIC**.

Consejo Editorial
 Antoni Carbonell Nogueras, Juan Manuel Cueva Lovelle, Juan Antonio Esteban Iriarte, Francisco López Crespo, Celestino Martín Alonso, Josep Molas i Bertrán, Olga Palás Godina, Fernando Piñera Gómez (Presidente del Consejo), Ramón Puigjaner Trepal, Miquel Sàrries Grifó, Asunción Yurbe Herranz

Coordinación Editorial
 Rafael Fernández Calvo <rfcalvo@ati.es>

Composición y autoedición
 Jorge López Gil de Ramales
Traducción
 Grupo de Lengua e Informática de ATI <http://www.ati.es/gl/lengua-informatica/>
Administración
 Tomás Brunete, María José Fernández, Enric Camarero, Felicidad López

Secciones Técnicas: Coordinadores

Administración Pública electrónica
 Gumerindo García Arribas, Francisco López Crespo (MAP) <gumersindo.garcia@map.es> <flc@ati.es>
Arquitecturas
 Enrique F. Torres Moreno (Universidad de Zaragoza) <enrique.torres@unizar.es>
 Jordi Tubells Margadas (DAC-UPC) <jordi@fac.upc.es>
Auditorio SITIC
 Marina Touriño Troitino, Manuel Palao García-Suelto (ASIA) <marinatourino@marinatourino.com>, <manuel@palao.com>
Basos de datos
 Coral Calero Muñoz, Mario G. Piattini Velthuis (Escuela Superior de Informática, UCLM) <Coral.Calero@uclm.es> <mpiattini@inf-cr.uclm.es>
Borracho y tecnologías
 Isabel Hernando Collazos (Fac. Derecho de Donostia, UPV) <ihernando@legalek.net>
 Elena Davara Fernández de Marcos (Davara & Davara) <edavara@davara.com>
Educación Universitaria de la Informática
 Joaquín Ezepeleta Mateo (CPS-UZAR) <ezepeleta@posta.unizar.es>
 Cristóbal Pareja Flores (DSP-UCM) <cpajef@isp.ucm.es>
 Gestión del conocimiento
 Joan Baiget Solé (Cap Gemini Ernst & Young) <jbaibaget@ati.es>

Informática y Filosofía
 Josep Corco Juvina (UIC) <jcorco@unica.edu>
 Esperanza Marcos Martínez (ESCET-URJC) <cuca@eset.urjc.es>
Informática Gráfica
 Miguel Chover Selles (Universitat Jaume I de Castellón) <chover@lsi.uji.es>
 Roberto Vivo Herrando (EuGraphics, sección española) <rvivo@dsic.upv.es>
Ingeniería del Software
 Javier Dolado Cosin (DLSI-UPV) <dolado@si.ehu.es>
 Luis Fernández Sanz (PRIS-El-UEM) <luisfern@pris.esi.uem.es>

Inteligencia Artificial
 Federico Barber Sanchis, Vicente Botti Navarro (DSIC-UPV) <fvbottib@barber@dsic.upv.es>
Información Persona-Computador
 Julio Abascal González (FI-UPV) <julio@si.ehu.es>
 Jesús Lorés Vidal (Univ. de Lleida) <jesus@eup.udl.es>
Internet
 Alfonso Alvarez García (TID) <alonso@ati.es>
 Llorenç Pagés Casas (Indra) <pages@ati.es>

Lengua e Informática
 M. del Carmen Ugarte García (IBM) <cuarte@ati.es>
Lenguajes Informáticos
 Andrés Marín López (Univ. Carlos III) <amarin@it.uc3m.es>
 J. Angel Velázquez Hurbide (ESCET-URJC) <a.velazquez@eset.urjc.es>
Librerías e Informática
 Alfonso Escolano (FIR-Univ. de La Laguna) <aescolano@ull.es>
Lingüística computacional
 Xavier Gómez Guinovart (Univ. de Vigo) <xgg@uvigo.es>
 Manuel Palomar (Univ. de Alicante) <mpalomar@dsi.ua.es>

Mundo estudiantil
 Adolfo Vázquez Rodríguez (Rama de Estudiantes del IEEE-UCM) <a.vazquez@ieee.org>
Profesión Informática
 Rafael Fernández Calvo (ATI) <rfcalvo@ati.es>
 Miquel Sàrries Grifó (Ayto. de Barcelona) <msarries@ati.es>
Redes y servicios telemáticos
 Luis Guisjar Coloma (DCOM-UPV) <lguisjar@com.upv.es>
 Josep Solé Pareta (DAC-UPC) <pareta@ac.upc.es>

Seguridad
 Javier Arellito Bertolin (Univ. de Deusto) <jarellito@eside.deusto.es>
 Javier López Muñoz (ETSI Informática-UMA) <jlm@cc.uma.es>
Sistemas de Tiempo Real
 Alejandro Alonso Muñoz, Juan Antonio de la Puente Alfaro (DIT-UPM) <jalonso@ipunte@dit.upm.es>
Sociedad Libro
 Jesús M. González Barahona, Pedro de las Heras Quirós (GSYC-URJC) <jmgonz@gsyc.es>

Tecnología de Objetos
 Jesús García Molina (DIS-UM) <jmolina@correo.um.es>
 Gustavo Rossi (LFIA-UNLP, Argentina) <gustavo@sol.info.unlp.edu.ar>
Tecnologías para la Educación
 Juan Manuel Dodero Beato (UC3M) <dodero@inf.uc3m.es>
Tecnologías y Empresa
 Pablo Hernández Medrano (Bluemat) <pablohm@bluemat.biz>
TIC para la Sanidad
 Valentín Masero Vargas (DI-UNEX) <vmasero@unex.es>
TIC y Turismo
 Andrés Aguayo Maldonado, Antonio Guevara Plaza (Univ. de Málaga) <aguayo.guevara@icc.uma.es>

Las opiniones expresadas por los autores son responsabilidad exclusiva de los mismos. **Novática** permite la reproducción de todos los artículos, a menos que lo impida la modalidad de © o *copyright* elegida por el autor, debiéndose en todo caso citar su procedencia y enviar a **Novática** un ejemplar de la publicación.

Coordinación Editorial, Redacción Central y Redacción ATI Madrid
 Padilla 66, 3ª, dcha., 28006 Madrid
 Tfn. 91 4029391, fax. 91 3093685 <novatica@ati.es>
Composición, Edición y Redacción ATI Valencia
 Av. del Reino de Valencia 23, 46005 Valencia
 Tfn./fax. 963300392 <secretari@ati.es>
Administración y Redacción ATI Cataluña
 Ciudad de Granada 131, 08018 Barcelona
 Tfn. 93 4125235; fax 93 4127713 <secretgen@ati.es>
Redacción ATI Andalucía
 Isaac Newton, s/n, Ed. Sadieil, Isla Cartuja 41092 Sevilla, Tfn./fax 95 4460779 <secretand@ati.es>
Redacción ATI Aragón
 Lapacica 9, 3-8, 50006 Zaragoza
 Tfn./fax 97 6235181 <secretara@ati.es>
Redacción ATI Asturias-Cantabria <gp-astucant@ati.es>
Redacción ATI Castilla-La Mancha <gp-clmancha@ati.es>
Redacción ATI Galicia
 Recinto Ferial s/n, 36540 Silleda (Pontevedra)
 Tfn. 986581413; fax 986580162 <secretgal@ati.es>
Suscripción y Ventas
 <http://www.ati.es/novatica/interes.html>, o en ATI Cataluña o ATI Madrid

Publicidad
 Padilla 66, 3ª, dcha., 28006 Madrid
 Tfn. 91 4029391, fax. 91 3093685 <novatica.publicidad@ati.es>
Imprenta
 Derra S.A., Juan de Austria 66, 08005 Barcelona.
Deposito legal: B 15.154-1975 - ISSN: 0211-2124; CODEN NOVAEC
Portada: Antonio Crespo Foix / © ATI 2005
Diseño: Fernando Agresta / © ATI 2005

en resumen
Normalizando la seguridad ... y buscando en la Intranet de Novática > 02
Rafael Fernández Calvo
noticias de IFIP
Informe de ATI sobre IFIP – Actividades 2004-2005 > 03
Ramón Puigjaner Trepal

monografía
Estandarización y Seguridad TIC
 (En colaboración con UPGRADE)
 Editores invitados: *Paloma García López, Stefanos Gritzalis, Javier López Muñoz*
Presentación. La normalización en Seguridad TIC: una tarea colectiva internacional y multisectorial > 05
Paloma García López, Stefanos Gritzalis, Javier López Muñoz
¿Dónde nacen las normas voluntarias y las recomendaciones relativas a la seguridad de la información? > 07
Paloma García López

CEN/ISSS y su contribución a la estandarización europea en Seguridad de las Tecnologías de la Información > 15
Luc Van den Berghe
Medidas y métricas de seguridad para los Sistemas de Información > 19
José A. Mañas Argemí
Auditoría de Seguridad de las TI desde la perspectiva de la normalización > 23
Marina Touriño Troitino
Legislación, estándares y recomendaciones relativos a la firma electrónica > 27
Josep Lluís Ferrer Gomila, Apol·lònia Martínez Nadal
El estándar X.509 para gestión de privilegios > 32
David Chadwick
Estándares de seguridad de las TIC para aplicaciones en el ámbito sanitario > 38
Spyros Kokolakis, Costas Lambrinouidakis

secciones técnicas
Bases de datos
Calidad de Datos en aplicaciones web: un "estado del arte" > 45
Mª Angélica Caro Gutiérrez, Coral Calero Muñoz, Ismael Caballero Muñoz-Reja, Mario Piattini Velthuis
Informática gráfica
Generación de penumbras con hardware gráfico > 49
Pere-Pau Vázquez Alcocer, Dani Susín Acebo
Lenguajes informáticos
Una arquitectura software multicapa para la integración de sistemas > 54
Rafael Pastor Pastor, Antonio Guevara Plaza, José Luis Caro Herrero, Andrés Aguayo Maldonado
Redes y servicios telemáticos
Ping Trunking: un mecanismo de control de congestión para tráfico agregado basado en Vegas > 61
Sergio Herrería Alonso, Manuel Fernández Veiga, Miguel Rodríguez Pérez, Andrés Suárez González, Cándido López García

Referencias autorizadas > 67
sociedad de la información
Programar es crear
La casa más grande (CUPCAM 2005, problema B, enunciado) > 74
Manuel Abellanas Oar
Dominó Solitario (CUPCAM 2005, problema A, solución) > 75
Antonio Fernández Anta

asuntos interiores
Coordinación editorial / Programación de Novática > 76
Normas de publicación para autores / Socios Institucionales > 77